

## Proyecto CONACYT A-1-S 8492

### Ficha analítica

#### La internacionalización en los establecimientos de educación superior pertenecientes al Sistema Nacional de Educación antes del Covid-19 y durante la pandemia

Sylvie Didou Aupetit (Cinvestav-DIE)

Con apoyo de Françoise Brouzes, Fernanda Fraga, Kenner Molina y María Cecilia Oviedo Mendiola para el levantamiento de entrevistas

20 de septiembre 2021

**Material extraído de entrevistas realizadas en el marco del proyecto CONACYT en la Universidad Politécnica de Chiapas, en la Universidad Tecnológica del Mayab, en la Universidad Tecnológica de Aguascalientes, en la Universidad Tecnológica de Campeche, en la Universidad Tecnológica de Tula Tepeji, en la Universidad Tecnológica de Los Valles Centrales de Oaxaca, en el Instituto Tecnológico de Apan, en el Instituto Tecnológico de Frontera Comalapa, en el Instituto Tecnológico de Chihuahua1 y en el Instituto Tecnológico de Saltillo. Se basó en 18 entrevistas.**

- **Algunos elementos de análisis sobre apoyos y barreras a la internacionalización del sector tecnológico de la educación superior**

El sistema nacional de educación superior tecnológico (SNEST) se caracteriza por un grado de internacionalización bajo. Las actividades de movilidad se reforzaron durante la segunda década del siglo XXI) pero han tenido resultados limitados todavía, en términos de duración, de continuidad y de extensión.

Fue sustentado, como en el resto del sistema nacional de educación superior, en la movilidad estudiantil hacia fuera, incentivada por programas de intercambio apoyados por el gobierno federal, en el marco de un apoyo solidario al desarrollo o de programas de cooperación bilateral, destinados específicamente al sector (MEXPROTEC, Alianza del Pacífico, Proyecta 100 000 y 10 000, entre los más frecuentemente mencionados). En algunos casos, su promoción fue subcontratada a agencias privadas, especializadas en la producción de catálogos de estancias en empresas y el costo de los servicios imputados a los interesados.

El número total de estudiantes extranjeros inscritos formalmente en las licenciaturas, principalmente, en los establecimientos del SNEST es reducido, aunque en aumento, hasta 2019. Esos se concentran en algunas pocas instituciones. La movilidad entrante tiene un marcado carácter disciplinario, por ejemplo, en agronomía, y de proximidad, constituyendo grupos identificables los centroamericanos o los haitianos. En efecto, es inducida por la existencia de programas federales- por ejemplo el programa de apoyo a los estudiantes haitianos, administrado por la AMEXCID, que ya terminó pero fue fundamental para iniciar fenómenos de internacionalización en casa. Ocasionalmente, la presencia de estudiantes extranjeros o de origen mexicanos pero educados afuera (principalmente en Estados Unidos) está vinculada con un regreso al país del núcleo familiar o con el menor costo de estudiar una

carrera universitaria en México que en Estados Unidos- involucra sobre todo a mexicanoamericanos, nacidos en México o de segunda generación, y a guatemaltecos, con o sin nacionalidad mexicana.

A decir de los entrevistados, fue fundamental el programa de formación de estudiantes haitianos en México para que algunas instituciones tecnológicas adquirieran unas primeras experiencias de internacionalización, siendo que los estudiantes de ese país representaron muchas veces los primeros alumnos extranjeros recibidos por las instituciones de educación superior tecnológicas (IEST). A posteriori, los resultados fueron valorados positivamente y las instituciones se esforzaron por brindar el mejor servicio posible a los estudiantes. Desgraciadamente, no hay datos disponibles ni en la subdirección de internacionalización ni en la Amexcid sobre instituciones beneficiadas ni sobre las características de los alumnos.

A escala del sistema, la internacionalización ha sido desarrollada esencialmente por algunos establecimientos (modelo en nichos) que han sabido aprovechar la disponibilidad de recursos o algunas ventajas estratégicas, de naturaleza estructural (ubicación en zonas fronterizas o de fuerte migración a Estados Unidos, instalación en el entorno de filiales o de subsidiarias de grandes empresas transnacionales en los sectores automotriz, electrónico, farmacéutico, entre otros) o coyuntural (compromiso de las autoridades institucionales/apoyo de gobiernos locales a la movilidad internacional).

Así, los datos y la información permiten identificar dinámicas de internacionalización en IEST sitas en estados fronterizos, incluso con base en desplazamientos diarios o bien en IEST que alcanzaron un grado elevado de consolidación institucional o cuyos mercados locales de empleo estén dinamizados por empresas extranjeras que requieran emplear técnicos superiores o egresados de licenciatura.

Los principales límites para la internacionalización del sector son de tipo organizativo y social. Por una parte, en los tres tipos de instituciones (institutos tecnológicos, universidades tecnológicas o politécnicas), se constata cierta insuficiencia de capacidades y de recursos humanos para echar a andar un proceso evolutivo de internacionalización, aunque la situación difiere según los subsectores. Sobresale además cierta tendencia a regular la internacionalización mediante un esquema procedimental que privilegia el cumplimiento de trámites sobre el aprovechamiento de oportunidades. Por la otra, el origen social de la matrícula, mayoritariamente modesto, y la carencia de recursos familiares suficientes para sufragar una movilidad previa a la educación superior, de tipo lingüístico o turístico, hace que muchos estudiantes no han adquirido un *habitus* de movilidad ni las competencias lingüísticas que lo faciliten. En ciertas zonas, son renuentes a salir de su región, y, todavía más, del país.

La plantilla académica es esencialmente nacional, aunque parte de los profesores de tiempo completo con doctorado se han titulado en el extranjero. Se trata de un modelo doméstico de internacionalización, vía una movilidad estudiantil. Faltaría sistematizar una información que, en la coyuntura actual, no está disponible para saber en qué medida esos profesores formados afuera representan un grupo significativo dentro de la plantilla total, saber donde

obtuvieron su título y si el hecho de haber estudiado en el extranjero les ha facultado para desarrollar otros procesos, por ejemplo, la inserción en redes disciplinarias multinacionales.

La información sobre los convenios suscritos, según el caso por las instancias de coordinación sectorial o los establecimientos, no es fácil de encontrar y no está sistematizada no actualizada, lo que dificulta realizar un diagnóstico sobre los principales países contraparte. En los IT, está en curso un proceso centralizado de registro y de actualización de convenios nacionales e internacionales, pero la página sigue en construcción, debido al Covid-19.

En suma, la internacionalización en el SNEST ha sido un proceso dispar, localizado, desequilibrado (con énfasis en la movilidad estudiantil) y con pocos avances en otras actividades, vinculadas con la internacionalización del curriculum, antes del 2019. Se articula en cambio con otras políticas sectoriales de reforma del sistema. Por ejemplo, está fuertemente incentivado por el modelo dual en las universidades tecnológicas o por el modelos Bilingüe, Intercultural y Sustentable (BIS) en las politécnicas.

La crisis del Covid-19 y el cierre de las instituciones ha producido en el SNETS como en los otros subsistemas de educación superior un fuerte retroceso de la movilidad, con incluso la pausa de algunos programas, temporalmente suspendidos. Los responsables han intentado dar el giro hacia modalidades de internacionalización en casa. Han reforzado sus clases-espejo y algunas modalidades de internacionalización virtual para remediar el derrumbe de la movilidad.

La pandemia, el confinamiento y el cierre de fronteras han significado asimismo que varios programas institucionales, encaminados a que los alumnos de los últimos semestres hagan estancias profesionales en empresas transnacionales, no hayan podido ser llevados a cabo o a que programas de entrenamiento lingüístico de docentes del sector para que aumenten su nivel de proficiencia idiomática en inglés técnico no hayan podido implementarse.

- **¿Qué recalcan los entrevistados?**

*La conjunción de políticas públicas e institucionales para desencadenar espirales de internacionalización*

- **Un esfuerzo de internacionalización centrado en la movilidad estudiantil saliente**

“En cuestión internacional ¿han tenido alumnos extranjero o alumnos que se hayan ido al extranjero?”

Alumnos extranjeros en la institución, que yo recuerde, no. Pero sí, han ido jóvenes de aquí a participar en programas como, por ejemplo, Proyecto 100,000, para mejorar el idioma inglés. Fueron T, N y R y otros poquitos. De esa manera es que nuestros estudiantes han podido salir, con ese programa. De otras formas, que yo sepa, no.” (3.5)

- **La relevancia de los programas federales para incentivar la movilidad entrante: el caso del programa para estudiantes haitianos**

- **El Programa de intercambio con Haití: ejemplo de un programa de cooperación solidaria federal**

“Hemos tenido alumnos de intercambio de Haití, pero fue por un programa federal que se llamaba para fortalecer Haití que se hizo entonces con la Coordinación General de Universidades Tecnológicas y Politécnicas; hicieron un barrido para instituciones que tenían la capacidad de poderlos atender porque ellos hablan inglés, algunos hablan francés. Nosotros fuimos una de las instituciones que se ofreció y nos vimos beneficiados con tres alumnos, hicieron toda su universidad acá, se graduaron, vino el embajador de Haití; fue un programa que nos gustó, fue muy exitoso pero ya no hubo continuidad y ya no volvimos a recibir alumnos con estas características. Al principio en los primeros tres cuatrimestres, se les asignaron profesores que hablan inglés. Para alguna de sus clases, aunque ellos ya venían hablando español, o sea son bilingües porque eran dos estudiantes que hablaban, uno francés y español y el otro inglés y español. Si no [hablaban] bien el español, por lo menos, sí, entendían bastante bien y, obviamente, se les dio seguimiento puntual; si tenían dudas, el tutor les hablaba en inglés. Teníamos en esa época un área de francés que ahorita está en suspenso porque ahorita la profesora regresó a su país, pero a través de ella, se les apoyaba si tenían alguna duda, porque el español es complejo. Si no estoy mal, fue en el 2015.” (1-1)

- **El compromiso de las autoridades institucionales**

“Sí, de hecho, nuestra rectora está muy joven, tiene ... años entonces, desde ella, pues el interés internacional está muy fuerte. Este año (2019) se tomó la decisión que todos los docentes que trabajen deben de tener por lo menos una experiencia internacional como parte de nuestra transición al modelo BIS. Necesitamos que nuestros docentes tengan la visión internacional que nosotros necesitamos transmitirles a los jóvenes y tenemos ahorita la parte de contratación. Dentro del modelo BIS, cambian todos nuestros procesos, entonces, desde recursos humanos, los nuevos docentes que ingresen en nuestra institución deben tener cierto nivel de inglés y deben tener cierta experiencia internacional.” (2.6)

“Para que algo ocurra en un país o en un lugar, hay que proponerse que ocurra, entonces, nosotros tenemos que empezar a diseñar al menos en el propósito un estado B de esta organización, de esta institución. Tenemos que pensar cómo será la cobertura en el 2030, o sea, cómo queremos que sea. Tenemos que pensar el nivel académico que tengan nuestros profesores, cómo será su relación con los demás países, tenemos que pensar cómo será la educación integral, si es que llegamos al concepto, tenemos que pensar que se participe en la investigación y el posgrado en algún nivel y en algunas áreas, el número y tipo de carreras y todos esos elementos. Para ello, empezamos a diseñar el Plan Institucional de Desarrollo 2030 pero también a llevar a cabo acciones. Por ejemplo, tenemos que comprometernos a tener por lo menos dos idiomas, proponernos que la escuela sea bilingüe en unos 3 años y para eso hay que llevar a cabo acciones que ya les dimos inicio. Para que eso ocurra, los

profesores tienen que hablar inglés, no sólo tenemos que pensar en los estudiantes, si no en los profesores.” (2.5)

- **El papel de las autoridades sectoriales como organismo marco**

“La movilidad de estudiantes el día de hoy depende principalmente de los convenios firmados con El Tecnológico Nacional de México, pero buscamos en el Instituto Tecnológico establecer un mecanismo ágil de movilidad estudiantil mediante acercamientos con universidades. Tenemos sin embargo pocas oportunidades internacionales para nuestros alumnos y maestros debido a su bajo nivel de inglés: sólo 53 estudiantes obtuvieron el nivel B1 en la convocatoria Proyecta 100,000 del 2015. No tenemos los estándares de calidad internos útiles para el acceso a oportunidades internacionales. Sin embargo, sí, rastreamos antecedentes de cooperación internacional, mediante la firma de convenios y de cartas de intención con universidades de Estados Unidos, Francia, España e, incluso, un convenio con la República de Corea del Sur. Tenemos una foto histórica, de un convenio con *Michigan State University*, en 1973.” (3.8)

- **El peso del modelo BIS como factor de internacionalización**

“Bueno, la red de universidades tecnológicas es muy grande, dentro de ese subsistema, hay universidades BIS: Bilingües, Internacionales y Sustentables. Nosotros estamos en transición hacia ese modelo. En 2019, tenemos que ofertar las primeras dos carreras completamente en inglés, ya bilingües, en la parte de idiomas. En la parte internacional tenemos un programa muy fuerte de movilidad. (..) La política de las universidades tecnológicas nos marca la internacionalización dentro de todos los procesos. Nuestros alumnos, un porcentaje de ellos, deben tener experiencias internacionales, un porcentaje tiene que cumplir el requisito de hablar un segundo idioma y un porcentaje debe ser extranjeros que vienen a México. Ya sea a través de una visita, a través de un programa o proyecto binacional, pero debemos de tener el contacto.” (2.6)

- **La burocratización de los procedimientos**

“Estamos trabajando la oportunidad de desarrollar programas de intercambio, semestrales, que los alumnos se vayan a diferentes universidades y cursen sus materias allá. Tenemos que seguir las especificaciones de TecNM lo cual lo hace un poco más complicado, así como el hecho de requerir convenios de colaboración, inclusive cuando formamos parte de la Alianza del Pacífico. Eso lo hace tardado y, en ocasiones, los alumnos se desaniman por el tiempo que les toma completar el proceso. Eso es lo que estamos buscando: agilizar.” (2.7)

- **La insuficiencia de las instancias de gestión y apoyo para la internacionalización**

“Necesitamos trabajar mucho. Es importante y es algo que la parte administrativa ha detectado. La intención es trabajar directamente con el Tecnológico Nacional de México para establecer procedimientos ya fijos de internacionalización. Por ejemplo, no tenemos una oficina, nos vamos a los aspectos de vinculación solamente, la subdirección académica lo ve y lo revisa pero necesitamos reforzar esa parte; en efecto, en nuestro Tecnológico, muchos

estudiantes -podría decir más del 35% de la matrícula- busca irse a otro país a estudiar, a tener experiencia. Necesitamos esa oficina, la intención es trabajar con el Tecnológico Nacional para establecerla.” (3.9)

### *Geoestrategia de la cooperación*

- **¿Con quiénes cooperar?**

“¿Por qué Sudamérica? En primer lugar, porque tenemos una limitante para brincar hacia los países del norte, Estados Unidos y Canadá, en la cuestión del idioma. En el Tecnológico Nacional de México, las retículas de estudio no cuentan con el idioma inglés, lo cual se convierte en una debilidad para nuestros estudiantes de poder pensar en movilidad hacia países de habla inglesa. En este sentido, en el 2016, aproximadamente, comenzamos a trabajar la movilidad y los hicimos en primera instancia a través de la adscripción a la UDUAL (Unión de Universidades de América Latina), a través del PAME (Programa Académico de Movilidad Educativa). Con ellos, empezamos a hacer como nuestras primeras pruebas de movilidad: recibimos estudiantes, les enviamos estudiantes, todo esto bajo un principio de reciprocidad, es decir lo mismo que le otorgan a nuestros estudiantes como becas, se las otorgamos a los que recibimos de parte de las diferentes universidades. Ellos forman RAMs, le llaman, que son como pequeñas redes, donde cada año, los periodos van por ejemplo julio 2019-2020 y, por lo general, trabajamos con un año de anticipación. Ellos contemplan o arman, estructuran estas RAMs con diferentes instituciones donde tenemos programas educativos similares y con las que es factible realizar la movilidad. Ya nos ponemos en contacto, trabajamos a través de convocatorias. Nosotros emitimos una convocatoria para nuestros propios estudiantes, hay criterios de participación: el más importante es que tengan al menos el 50% de créditos cursados para poder realizar la movilidad y establecemos la conversación entre instituciones, definimos el número de becas que tenemos. Con UDUAL, trabajamos dos tipos de becas, la completa, que incluye hospedaje, alimentación y los gastos académicos, y la parcial, donde únicamente recibimos a los estudiantes cubriendo todos los gastos académicos, y es así como empezamos. A partir del 2018, comenzamos a trabajar igual a través del Programa de Intercambio Latinoamericano (PILA) de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior (ANUIES). ANUIES contempla instituciones de Colombia, México y Argentina, y es ahí donde también tenemos oportunidad de mover a académicos. Adicional a todo este trabajo entre las dos redes principales con las que colaboramos, hemos generado convenios específicos, bueno, generales primero y, luego, ya específicos con países de Sudamérica donde se abre esta posibilidad para que nuestros estudiantes y docentes tengan la oportunidad de realizar movilidad académica” (3.6.)

- **Internacionalización in situ vía la migración o la migración de retorno**

“Nosotros, aquí con el ingeniero, nos dimos a la tarea de averiguar cuáles eran los requisitos que debían cumplir, o el procedimiento, para que estudiantes de Guatemala pudieran estar con nosotros. Con lo que nos topamos es con la dificultad de hacer el apostillamiento de documentos, lo tienen que hacer hasta la capital, entonces esa es una restricción bastante

fuerte, porque no todos quieren o tienen la capacidad económica para hacerlo. Lo que hacemos del lado mexicano es que ya nos habíamos organizado para hacer los trámites en donde hay un consulado de Guatemala, pero cuando el mismo consulado nos notifica de esa condición de apostillamiento, no es mucho lo que nosotros podemos continuar haciendo.

La otra experiencia que le podemos comentar es de un muchacho al que le estamos por enrejar el título, de hecho, hemos tenido esa dificultad, que, en el último proceso de revisión en la Dirección General de Profesiones, aunque él es mexicano, primaria, secundaria y preparatoria las hizo en Estados Unidos, entonces su familia se regresa a México, él comienza a estudiar con nosotros e hizo todo de acuerdo a la normatividad. Sin embargo, ahorita, la Dirección General de Profesiones está requiriendo más información respecto a allá. Es la única experiencia que podemos comentar que nos ha estado generando ruido, porque el muchacho ha estado con la incertidumbre de si va a salir su título o no va a salir, si fue en vano el tiempo que estuvo con nosotros. Y nosotros le hemos manifestado que no es así, sino que es parte de un proceso que se tiene que seguir y como es algo atípico, eso hace que la revisión sea más minuciosa, que, de hecho, así es. Sería el único caso, pero no es propiamente de alguien de otra nacionalidad” (3.7)

- **La internacionalización: un tema ajeno y lejano**

“Sinceramente con temas de internacionalización, no hemos tenido participación salvo un caso por ahí que quizá podamos platicar más adelante” (3.7)

- **Las reticencias de los actores universitarios ante la movilidad**

“Desde ahí, nosotros ya estamos viendo que el factor de movilidad o de disposición de nuestros docentes pues es amplio. Sí tenemos docentes que están muy interesados en realizar investigaciones binacionales, en hacer algún tipo de movilidad, pero como en todo ¿no? Hay cierta parte de nuestros docentes que tienen resistencia a... ya sea por la familia, ya sea por la cuestión económica o ya sea porque no dominan otro idioma y pues no se sienten seguros para irse de movilidad internacional” (2.6)

*El aprendizaje del inglés o de otros idiomas extranjeros: un nudo fuerte*

- **Falta de competencias lingüísticas al ingresar los estudiantes**

“Nosotros cuando ingresan, les aplicamos un examen de inglés y los ubicamos en su nivel. Ahora, como el 70% va a la categoría más baja. Antes, era más alto, como el 80%. Y, cuando egresan, si no dan el puntaje requerido, pues tienen que recursar el semestre hasta que aprueben. Aun así, los estudiantes no toman lo suficiente en cuenta que lo requieren, como un criterio obligatorio” (2.4.)

“Les damos alternativas con el idioma inglés y el idioma francés que también son requeridas por la carrera que llevan talleres de esos idiomas” (2.1.)

“No hemos tenido alumnos excepcionales. No estamos inmersos en una cultura que habla inglés, yo no lo quiero comparar a jóvenes de Tamaulipas, de Chihuahua, de esos estados-Ellos interactúan si o si con el inglés, o sea ellos se forman en su vida cotidiana. Nuestra

región no permite eso; por ejemplo, la pronunciación puede llegar a ser muy complicada porque nuestros alumnos no interactúan con hablantes nativos del idioma. Con todas esas limitantes que hemos tenido por estar en una región donde no hay mucha comunidad de habla inglesa, nativa o propia, establecimos un puntaje aceptable a partir de una generación. Ahora no tengo el dato en concreto, pero así es como hemos funcionado para decir “es exitoso nuestro proceso de inglés, o no es exitoso”. ¿Cómo lo hemos medido? Esa media que nosotros hemos establecido es el mínimo que esperamos que nuestros alumnos alcancen cuando presenten su examen *Toefl*.” (1.1.)

- **La importancia de los dispositivos de coordinación**

“Administrativamente, nos ha funcionado contar con una coordinación de inglés. Eso ¿qué significa? Que no son los directores de carrera de las ingenierías quienes tienen que velar por estar buscando un Maestro competente; tenemos a un especialista al frente de la coordinación que se encarga de ello, en términos administrativos. Ahora en términos más académicos ¿Cómo nos ha funcionado el *Toefl*? Primero, como es una educación basada en competencias, generalmente todas las carreras interactúan con los docentes de inglés, aun cuando vienen de una coordinación a efectos de que los mismos maestros de inglés lleven una línea en la cual determinan las competencias en cada nivel que el alumno debe estar alcanzando.” (1.1.)

“Atendemos aproximadamente dos mil seiscientos estudiantes que están cursando el idioma. Se encuentra dentro de sus horarios escolares, es decir definimos franjas, nosotros trabajamos sobre franjas, con cuatro horas semanales, dos días una carrera, los otros dos días, otras carreras. Para los chicos, se convierte en una obligación estar estudiando el idioma. De esa forma lo estamos solventando, es decir dado que nuestros lineamientos de titulación efectivamente estipulan tener el B1, es a través de generaciones a partir de la 2015 y nosotros lo comenzamos a implementar en 2017.” (3.6)

- **La necesidad de monitoreo constante de los aprendizajes estudiantiles**

“Hemos implementado estrategias para que, al término de los primeros 3 ciclos, 3 cuatrimestres, de segundo y tercero, el alumno presente una prueba diagnóstica tipo *Toefl*. La hemos creado como un *Toefl* interno donde se evalúa y decimos bueno “el alumno, por ejemplo, debería ya haber alcanzado de los, no sé, 300 puntos” al término de los 3 cuatrimestres. Si nos damos cuenta de que los alumnos en esa prueba no lo alcanzaron ¿qué significa eso? Significa que tenemos que tomar acciones correctivas al proceso de enseñanza, determinar qué maestros fueron y en qué carrera no se alcanzó. Eso nos permite mejorar en las generaciones que vienen atrás y corregir esas lagunas de conocimientos en los estudiantes que van al segundo ciclo de formación, cuarto, quinto y sexto. Lo mismo ocurre en el segundo ciclo. Tenemos ahí otro examen diagnóstico para determinar si están alcanzando los 450 puntos ya en este momento. En el noveno es cuando hacen ya el *Toefl* real. Eso proceso nos ha permitido poner los famosos *hit*, es decir monitorear en todo el proceso cómo vamos, porque si yo me espero hasta noveno pues ya no hago nada, ya en ese punto salieron mal,



salieron debajo de 300 puntos, 400 puntos, pero ya qué hago, ya están ahí. En cambio, sí monitoreamos desde antes, comprobamos en una forma que a ellos no les genere costos – porque son pruebas internas que se hacen – y ver qué más podemos hacer. Eso es lo que nos ha funcionado en el Toefl. “ (1.1.)

- **¿Quiénes son los profesores de idiomas?**

“Son profesores por hora, por la misma formación. Las politécnicas difícilmente nos permiten contratar profesores de tiempo completo exclusivamente para inglés, o sea hemos tenido que buscar estrategias. Tener planta completa o de base como le llamamos no aporta los mejores resultados a los alumnos, porque quienes somos académicos o nos centramos en la investigación, o nos centramos en el desarrollo de algo, pero le perdemos el hilo a la vida real, a la vida profesional (...) Ahora, nuestros alumnos pagan la cuota de inscripción cada cuatrimestre. Con esos recursos que son recursos propios, podemos pagar a los profesores de asignatura, incluidos obviamente a los profesores de inglés.” (1.1)

*La Covid y sus impactos en la internacionalización de las IEST*

- **Suspensión de programas de intercambio**

“Para que los profesores mejoren sus capacidades de inglés, suscribió la Universidad un convenio con la Universidad de..., en Estados Unidos, para que nos fuéramos a mejorar nuestras habilidades en inglés técnico. Yo iba a ir, llegó el Covid y nos quedamos todos aquí, los profesores y los muchachos. No sé si lo van a implementar, era piloto.” (2.3)

- **Reanudación paulatina de actividades presenciales para el aprendizaje de idiomas**

“Los estudiantes, todos los cursos formales de idiomas, los siguen en línea. Pero tenemos un taller de conversación no formal. Acaba de llegar el muchacho de Estados Unidos que lo va a impartir. Se trata de platicar en inglés y lo vamos a abrir, híbrido, para los que quieran.” (3.6)